

JÖVŐ

Taxa postala plătite în numerar
conf. apr. Nr. 59.352/947

1947. május 17 SZOMBAT
III-ik évfolyam 659-ik szám

Felelős szerkesztő:
PALASZI JÓZSEF

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regina Maria 11
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Szervezett hadjáratot folytatnak az üzérek Arad élelmiszerellátása ellen!

Séta az aradi piacon, ahol a zöldség is „fekete...” Ismét erélyesen léptek fel a hatóságok az élelmiszerpiac árdrágítói ellen

Ismét szótében-hosszában beszélik a városban, hogy az aradi piacon minden „fekete”. A zöldségtől a gyümölcsig. A karalábé épp úgy és így tovább.

Hat óra tájban már élénk az élet a piacon, jönnek a termelők, legtöbbjük már ott is áll és jönnek az elővásárlók is. Erdemes megnézni, hogy sétálnak le-fel a hatalmas árúháznak között és gyakorlatlan szem nem is látja meg bennük, hogy miattuk drága Aradon az élet. Valóságos rendszert dolgoztak már ki ezek az „üzletemberek”, pénz nem jorog az elővásárlás során, egyéni „csékk-rendszerrel” dolgoznak, például így:

Elővásárló: (stígya, a szája alig mozog, másfelé néz): adja?

Eladó: Igen...

Elővásárló: Mennyiért?

És most következik az ár, alkú nélkül, az egész mennyiségről ami az eladó előtt hámozódó. Az „üzletember” zsebébe nyúl és diszkrétan előre megírt cédulát nyújt át, amivel az eladó a titkos raktárban jelentkezik, ahol megtörténik az átvétel, de csak tíz óra után.

— Nézze csak — mondja informátorunk — amit itt lát majd nem minden eladót árú méreg drága árak kernek, hogy vagy elmegy a kedve a vásártól, vagy „fizetődik” az eladónak.

A fekete piac dzsungelében

Közben kis csoportosulás támad körüli. Kötünk és az emberek hangosan beszélnek.

— A tizenhárom alatt, — mondja az egyik, — A tizenhárom alatt, — mondja a másik. A kilences szám udvarában, — mondja a harmadik. — A Corvin ucca öt és nyolc szám alatt, — mondja a negyedik. Az ötödik pedig ezt közli: „Menjen csak végig a Baritiu uccán, tele van fekete raktárakkal,” mire a többiek kórusban: „És a Bucur uccában és a...” — tömegével sorolják fel a környező utcákat, ahol este 7 órától follik a vásár amire „csak” Arad lakossága fizet rá.

„A világ meghallhatta a szovjet külpolitika alapelvét I”

MOSZKVA. A Pravda hosszabb cikkben foglalkozik a Sztálin Stassen beszélgetéssel. A lap rámutat arra, hogy a világ most meghallgatta Sztálin világos magyarázatát a Szovjetunió külpolitikájának alapelveiről: „Az együttműködés nem követeli meg, hogy minden népnek ugyanaz a rendszere legyen. Respektálnunk kell a népek által elfogadott rendszereket, mert enélkül együttműködés nem lehetséges.”

Mindaz, amint a fentiekből is kiténik, nem titok. S ma, végre ismét megmozdulnak a hatósági közegek is. Hat óra körül megjelent a piacon a gazdasági bizottság kirendeltsége, Auer Jenő rendőrtiszt vezetésével, a megyei ellátási hivatal több tisztjével, Luputiu Ioan igazgatóval az élen, ott volt Palincas I. polgármester és még a bizottságok megérkezése előtt végig járta a piacot Serban Petre a városi ellátási hivatal vezetője.

Mozdulon meg Arad lakossága

Reméljük ez a kezdet. Mert folytatásnak kell következnie. Ehhez a folytatáshoz pedig Arad város közönységének kell támogatást nyújtania. Minden tájékoztatást, ami a város

Tömegével igazoltatták a gyanús elemeket. Kofákat, viszonteladók elővásárlókat és tudomásunk szerint nagyították a fekete piac zavarosának két „nagykapuját”, akik szemérmetlen módon „gyakorolják a „csékk-rendszert” és az összeszedett árú más városokba szállítják. Ahol a legki sebb gyanú merült fel, elkobozták a gyanús elemek személyazonosságát igazolmányát és tulajdonosaiknak a délelőtti folgalmán kellett igazolni a nével jelentkezőket a rendőrségen.

Lakosságának kitérőre vonatkozik minden egészséges ötletet a hatóság ellenőrzés és eljárás megszerzésére készséggel továbbítunk a sajtó nyilvánosságára utján is, az ille

tékes hatóságokhoz, akiknek erélyt ki kell terjedjen a nyomozó munkára is, mer' csúráiban kell elfojtani az árdrágítás embertelen, harácsoló orvátadását.

Osszevíták a zöldségnyereskedőket

Az aradi piac árak újabb emelésére való tekintettel, Palincas Ioan polgármester újabb intézkedések megtételére készül.

Szombat reggelre a polgármester magához kérette az összes aradi zöldségnyereskedőket és szállítókat, akiknek az elővásárlás; tilalom betartásával kapcsolatban kíván különböző rendszabályokat tudomásra hozni.

Megállapították, hogy a megyei ellátási hivatalnak hat árellenőre van, akik eddig alig jártak a piacra és agy látszik, mintha nem is lenne hajlandók résztvenni a piaci árúzerkedés letörésében. Az illetők

csak a kereskedelmi forgalomban történt szabálysértéseket nyak meghusztásában vettek eddig részt, holott szükség lenne az aradi piacon is tevékenységükre.

A város felettes hatóságuknál kívánja megállapítani hatáskörüket és előreláthatóan a hat ellenőrt is bevonják a piaci árellenőrzés munkájába.

A moszkvai értekezletről és a világpolitika időszerű kérdéseiről nyilatkozott Bevin

Bizik az angol külügyminiszter a szovjet-angol megállapodásban

LONDON. „A novemberi londoni külügyminiszteri találkozó, tekintettel a ma már világos kérdésekre, a világ történelmének egyik legfontosabb eseménye lesz” — jelentette ki Bevin angol külügyminiszter. A brit alsóház tegnap megindult külpolitikai világán.

Bevin beszámolt a moszkvai értekezlet eseményeiről. Kijelentette, hogy Nagybritánia hozzájárul a pótadami egyezmény pontos végrehajtásához,

de ez véleményezés szerint kapcsolatban áll a német gazdasági egység és Németország talpraállításának kérdésével.

— Mélyseges fájdalom tölti el a miatt, hogy a négyhatalmi szerződést nem sikerült létrehozni — mondotta Bevin, majd így folytatta: — Már-már évszázados béke ki

látása; lebegtek szemem előtt.

Bevin ezután a Rajna- és Ruhr- és Saar vidék kérdésével, majd

a brit-szovjet tárgyalásokról szólva, az angol külügyminiszter kijelentette: „Szilárdan remélem, hogy megállapodásra tudunk jutni”.

Végül a brit-francia viszonyról nyilatkozott Bevin;

Független zsidó-arab állam létesítését javasolja Gromiko, a szovjetkormány nevében

„Az UNO nem tűrheti az európai zsidóság szenvedésének folytatódását”

LAKE SUCCES. Az Egyesült Nemzetek Palesztina ügyében összeült közgyűlése végetért.

Negyven szavazattal megszavazták a palesztinai vizsgálóbizottság kiküldetését.

Az arab és szláv nemzetek nem vettek részt a szavazásban. Ezután 45 szavazattal 7 ellenében elfogadták a bizottságnak adott megbízás szövegét.

Röviden már beszámoltunk Gromiko szovjetdelegátusnak a palesztinai kérdésben kifejtett álláspontjáról.

— A mandátumrendszer csődje véres incidensekhez vezetett Palesztinában — mondotta Gro-

miko. — Az a tény, hogy az Egyesült Királyság az Egyesült Nemzetek elé vitte az ügyet a mandátumok kormányzás sikkertelenségének beismerését jelentti.

A lapok részleteket közölnek Gromiko szovjet megbízottjának palesztinai kérdésben tartott nagyjelentőségű beszédéből. Gromiko, miután elítélte a palesztinai angol mandátumok gazdálkodását, annak a vezetőknek adott kifejezést:

— Az Egyesült Nemzetek nem tűrhetik, hogy az európai zsidóság szenvedését tovább folytatódjanak. A hitlerizmus 6 millió európai zsidót gyilkolt le. Mindez

szükségessé teszi, hogy önálló zsidó állam jöjjön létre. A független zsidó-arab állam megeremelésének alapjait. A mennyiben ez nem volna megvalósítható, úgy a legkezenfekvőbb az a megoldás lenne, hogy Palesztinát két önálló részre: zsidó és arab államra válasszák szét.

— fejezte be beszédét Gromiko. A beszédet rokaszabványon zsidó részről nagy rokonszenvenettel fogadták.

Trygve Lie, az Egyesült Nemzetek főtitkára kijelentette, hogy a hivatalos palesztinai vizsgálóbizottság mellett 40-50 tagú felhatalmazott bizottságot is kineveznek.

FORUM

Csak 5 napig az örökéletű és örökzöldségű magyar film

KALOTASZEGI MADONNA

SÁRDY JÁNOS ADORIÁN ÉVA

Gay kezdődött

Német nagyiparosok vallanak a zsidóellenes náci-rémuralom előkészítéséről

Raboltak, gyilkoltak, gyujtogattak...

NÜRNBERG. A háborus bűnökkel vádolt német nagyiparosok perének keddi tárgyalásán teljes egészében arról a megbeszélésről esett szó, amely 1938. novemberében Göring elnöksége alatt a berlini légtügyi miniszteriumban volt öt nappal Von Rath párizsi követségi tanácsos meggyilkolása után és amelynek következtében a féktelen zsidóellenes kilengéseket és bestialitásokat az egész német területre kiterjesztették. A tanúk elmondották, hogy a november 12-i ülés a Gestapo főnökeinek jelentésével kezdődött, aki be-

számolt arról, hogy összesen 177 zsinagógát gyújtottak fel és romboltak le. Göring a jelentést ezekkel a szavakkal szakította félbe: — A zsidóknak el kell tüntetniük a lerombolt zsinagógák minden nyomát, hogy kövön ne maradjon. Helyükön autóbálók másokat létesítsünk. Ezután különböző korlátozó intézkedéseket határoztak el, majd Heidrich kijelentette, hogy a november kilencedikén elpusztított 2500 üzlet többszáz millió márkát kárt jelent. Erre Göring kijelentette: — Jobban szerettem volna,

hogy 200 ezer zsidót legyilkoljanak, mint semhogy ilyen összeget áldozzanak fel. Ezután elhatározták: kötelezik a német biztosító társaságokat, hogy a zsidóknak kártalanítást fizessenek, ezt az összeget a német állam azonnal elkobozza annak az egy milijárd márkának a fejében, aminek megfizetésére a zsidókat kötelezte. Ugyancsak ezen az ülésen Göring javasolta, hogy a zsidókat különleges egyenruha viselésére kötelezzék. Végül is azonban Heidrich javaslatát fogadták el, a csillag viseléséről.

M.N.Sz. hírek

AZ MNSZ TOVÁBB FOLYTATJA SZÖVŐTANFOLYAMÁT. Jelentkezéseket bármikor felvesz a Battyány Episcopiei uca 32 szám helyiségében 8-14 óra között. Azok is jelentkezhetnek, akik saját anyaggal nem rendelkeznek, mert a vezetőség bocsát rendelkezésre anyágot gyakorlati céljaira.

AZ IFJUSÁG GAZDASÁGI FELELŐSEI pénteken rendkívül fontos gyűlést tartanak a megyei székházban, megjelenés kötelező. Minden felelős hozza magával a kerület ifjuságának gazdasági könyvét.

A REKVIRÁLÁSI HIVATAL KÖZLEMÉNYE. A városi közigazgatás keretében működő rekvirálási hivatal felszólítja mindazokat, akik 1944. 1945. évi és 1947. május 1-ig kiállított rekvirálási bönökkel rendelkeznek, hogy nyomban jelentkezzenek a rekvirálási hivatalnál. A bönök hivatalból történő megsemmisítése véget. Akiknél későbbi időpontban a fenti megnevezett és meg nem semmisített bönök találhatók azokat a törvény szigorával büntetik.

Az Economatul Mésériaşilor Patroni No. 1.

el hívja munkaadó tagjait, hogy alkalmazottakat a hó 17-ig újból be kell jelenteniük az államháztartásnál. Tekintettel az ügyürgösségre, valamint, hogy több iratot le kell mutatni, kérjük az azonnali jelentést iródnkban. Azt a céget, amely az iró bejelentést elmulasztaná, töröljük az Economatulból. Vezetőség. 4427

SAVOY Tel.: 23-22
Előadások: 2.30, 4.53, 7 és 8.30.
Matiné 1: 11.30

DOROTHY LAMOUR
Délisziget királynője
(Aloma)
Amerikai színes exotikus csoda filmje.
Pénztár nyitva 11 órától.

Be kell jelenteni mindazon alkalmazottakat, akik nem GESZ-tagok

Az aradi ellátási szövetek központja értesíti a magánvállalatokat és intézményeket, hogy szombat déli 1 óráig kötelesek részletes kimutatást benyújtani azokról az alkalmazottakról, akik nem részesülnek GESZ-ellátásban, vagy pedig hely hiánya miatt nem vették fel őket az ellátási szet-

vekbe. A kimutatásban pontosan fel kell tüntetni hány alkalmazott felvételét kérik és a kérelmezők ellátására jogosított családtagjainak számát. A vonatkozó kimutatásokat az ellátási központ Horia-ucca 2. második emeleten lévő irodahelyiségében veszik át.

SPORT

Juliusig elhúzódnak a N. B. A csoportjában a mérkőzések
Csak három A-ligás mérkőzést játszanak vasárnap

A Nemzeti Bajnokság A-csoportjában a futballszövetség rendelkezése értelmében nem szerepelhetnek azok a albdarugók vasárnap, akik a válogatott keretben vannak, miután esetleges sérüléseiktől lehet tartani. Ilyenformán a CFR Buc.—Pravova, ITA—CFR Temesvár, Jiul—Clocanul és Carmen—Juventus mérkőzéseket elhalasztják és csupán a Vasas—FC Craiova, UDR—Universitatea és Dermagant — Szabadság meccseket játszóik le. Az A-ligában már amúgy is egész sor mérkőzést halasztottak el eddig is és most újabb négy mérkőzéssel bővül az elhalasztott játékok száma. Attól e tekintetben hogy a bajnokság befejezése ilyenformán egészen július hónapba húzódik el, — amikor mindenütt másutt már nyári szünetet tartanak a labdarúgók, — általában az egész bajnokság rólására megy a halogatás.

Ezenkívül mindössze két hátvédjátékot jelöltek: Marinescut és Novacot, mert Ritter — bár játszott hátvédet is — mégis inkább fedezet. Reinhardtnek, a nagyváradi Sarovetzkynek jellellenül helye volna a keretben, de a csatárok sem a legjobbak. Hiányzik a válogatott keretből Ince II, Tóth III, Spielmann, a kolozsvári Váci, akiket nem lett volna szabad figyelmen kívül hagyni. A helyes eljárás az lett volna, ha a vasárnapi bajnoki fordulót teljes egészében lejátszák, a szövetség mindenüvé küld megfigyelőket és a vasárnapi formák alapján állítják össze azt a keretet, amelyből kikerülő játékosok azután szerdán mérkőznek az Ausztriai és a rosta-meccs után állítandó össze a válogatottat.

SCHWARTZ SANDOR MEGVÁLT A SPARTÁTÓL

Schwartz Sándor, a Ripensia egykori válogatott játékosa, az aradi Spárta jelenlegi edzője, barátságos úton megvált egyesületétől.

Ma a legnagyobb orosz kalandorfilm
AZ 1000 ARCU HŐS
Magyar feliratokkal is!

Győztek a temesvári katonafutballisták

TEMESVARI KATONACSA PAT-ARADI 1. LOVASHADOSZTÁLY 4:2 (3:0)

Nagy érdeklődés mellett folyt le a mérkőzés a Gloria pályán, amelyet a több neves játékosal felálló temesvári katonai csapat nyert meg. Az aradi csapat gyenge kapusának köszönhető vereségét, mert az együttesben csak Molndr, Ursu, Jovan, Marian és Mladin játszottak jól.

SZAKSZERVEZETI SPORT-REPÜLŐKÖZPONT ALAKULT ARADON

Az aradi Szakszervezet Sportbizottság kezdeményezésére a sportrepülés népszerűsítésére Szakszervezeti Sportrepülőközpont alakult Aradon, amelynek vezetősége a következő: Elnök Cotoveanu Constantin, alelnök Cosacenco mérnök, titkár Barbu Gheorghe, technikai felelős Burduloju, adminisztratív vezető Ji-ga, sajtó-propaganda Ziroher, öszhangbuzozatal irányítás Pintér, női vezető Iljca, ifjusági vezető Fuciu.

— **ASZTALITENISZ VERSENY.** A Munkás ifjuság Szövetségének ITA gyári szervezete vasárnap reggel 8 órai kezdettel asztaliteniszversenyt rendez ifjú munkások részére, érem díjazásokkal. Bemevezéseket az UTM aradmegyei szervezetének Vasile Goldis uca 4 szám alatti székházában eszközölhetők. Részvételi díj 15000 lej.

— **AZ ARADI FILHARMONIA EGYESÜLET** május 17-én, szombat délután 5 órakor tartja idén második hangversenyét a Kulturpalotában. Műsoron Bellini „Norma” nyitánya, Beethoven C-moll zongorahangversenye Fischer Ernő zongoraművésszel, Schubert befejezetlen szimfóniája valamint zene és énekkarra írt zsolttár szerepel.

A Mosótyi-telepi Sportegyesület május 17-én, szombat este fél 9 órai kezdettel

Bálat rendez
A Valentin-vendéglő összes ermeiben, (Str. Egalitativ 10)

Flora-jéggvár
házhoz szállít jeget
Telefon 11-41, 11-42.

Divalos, Szarlós, Vizáló, Olesó

RIDIKÜLÖK
nagy választéka
LYONE
divatruházban, Aradon (Rendőrségi palota)
Arak 780.000-980.000 lejig

IPARAREA PATRIOTICA (Népvédelem) II. kerülete vasárnap, május 18-án megnyitja Hármas szigeti üdülőtelepét. 100 személyes kompját, elsőrendű vendéglő, hideg és meleg italok, ételek. Ruhatár és kerékpárpark.

Kétszínösen megkérítették egymást: Budapest és román vendégei

Ezt látta Victor Eftimiu a magyar fővárosban

Victor Eftimiu, a kiváló román író, aki a budapesti román kulturális alkalmával a magyar fővárosban tartózkodott, egyik bukaresti lap hasábjain hosszabb cikkben számol be ottani benyomásairól. Az író mindenekelőtt a háborús pusztításokkal foglalkozik és rámutat az újjáépítési munka nagyszerű eredményeire. Eftimiu többek között ezeket írja:

— Mindenütt pezsgő életet talál az ember. Új hidak épülnek a Dunán, felépítik a rombadőlt házakat és kijavítják a megrongáltakat. A széles körútak gyalogjárdaiban nyugodt és udvarias sokaság, amely munkája után szét, vagy pihenni tér...

— Az üzletekben minden megtalálható. Vásárolni szeretnél, hogy hazavigyél, de nagyon drágák ezek az árak, különösen, ha a lejtő árszámítód forintira. Budapest ágyúlászik a földkerekség legdrágább városa, még azoknak is, akik a dollárok hazájából, vagy Svájcban jöttek. Azt mondták ismerőseim, hogy az ország más részein mindezek a cikkek fele áron kaphatók.

— Az új pénz, a forint árfolyama szüld, a tisztviselők, munkások intel leküldték megkeresnek annyit, hogy ne érezzék túlságosan súlyosan a drágaságot. A munkát megfizetik. Rövid újság-



Magyarul beszél a román miniszterelnök a két nép barátságát jelképező Mocsáry-kollegium megnyitóján. (Groza Péter dr. mögött Rákosi Mátyás helyettes magyar kormányelnök.)

cikkéért, vagy néhány rádióban felolvasott sorért 100 forintot fizettek esetenként, vagyis 5-6 millió lejt. Prometheus című darabom egyetlen rádióközvetítésével többet kerestem, mint Nemzeti színházunkban való negyvenszeres előadásával. Egyik jeles kaktársam regényének magyar fordításának jogáért 1000 forint előleget fizettek, vagyis 50-60 millió lejt. Igaz, ezal szemben egy doboz gyufa 30.000 lejt, egy cipő-

tisztítás 120.000 lejt és egy átlagos taxitaxit 4-500.000 lejtbe kerül.

— Mindenütt nyugalmat, udvariasságot, előzékenységet tapasztaltam és mindez épp úgy mint a színházélmények, Moszkvára emlékeztettek, — állapítja meg cikkében Victor Eftimiu.

Groza Péter dr. forradalom-jelentőségű tette

A bukaresti lapokhoz hasonlóan, Budapest lapjai is foglalkoznak a Román Hét eseményeivel. Az egyik nagy budapesti lap méltatóva Groza szerepét, egyenesen forradalmának minősíti Groza művét, amellyel a két népet ereje megfeszítésével igyekszik egymáshoz közelebb hozni és többek közt így ír: „Tel kellene ébresztenie a halottakat, mint Mikszáth Kálmán tette a Zrínyiságban, hadd töröljék meg szemüket, látván a hihetlent: román mi bizsterelnök és román miniszterek jártak Budapestre, román írók és művészek csak patától kísérve. Két nép barátkozik és hirdeti: békét kívánunk, le akarjuk zárni évszázadok siralmának történelmét. Még nem fogott együvé természetesen a két ország, még sok bátor cselekedet kell hozzá, hogy nagyot lépünk a magyar és román állam gazdasági és kulturális kooperációja felé, de hogy eljutottunk ideig, az forradalmi fordulat a két állam és nemzet történetében.”

Megjelent a hivatalos lapban az egyenesadó-törvény módosítása

Megállapították az új adókulcsokat

BUKAREST. A közelmúlt napokban tették közzé a hivatalos lapban az 1947-48. évi állami költségvetésről egyidejűleg megszavazott 140-es számú törvényt, amely az egyenesadóról szóló törvény rendelkezéseit módosítja és megállapítja az új adókulcsok alkalmazandó adókulcsokat.

A földművesek adója

A törvény a földék hozama után az alábbi adókulcsokat állapítja meg:

10 millió lejtől 20 százalék, 10 millió lejtől 20 millió lejtől 21, 20 millió lejtől 30 millió lejtől 22, 30 millió lejtől 50 millió lejtől 26, 50 millió lejtől 100 millió lejtől 30, 100 millió lejtől 150 millió lejtől 35, 150 millió lejtől 200 millió lejtől 40, 200 millió lejtől 300 millió lejtől 45, 300 millió lejtől 500 millió lejtől 50, 500 millió lejtől 1 milliárd lejtől 55, 1 milliárd lejtől felfelé 60 százalék.

A törvény 30 százalékos adókedvezményben részesíti azokat a törpebirtokosokat, akiknek sikerterületen 1,5 hektárnál kisebb területű földbirtokuk, vagy domboz vagy hegyes vidéken 2 hektárnál kisebb birtokuk van, 15 százalékos kedvezményben részesülnek, akiknek földbirtokuk a 3, illetve 4 hektár területet nem haladja meg.

Az alkalmazottak és nyugdíjasok közteherviselése

A 140-es törvény értelmében az összes alkalmazottak és bármilyen nyugdíjasok az alábbi kulcsok szerint fizetik az adót:

Havi jövedelmek után:

1.500.000 lejt fizetés után 3 százalék, 3 millió lejt fizetés után 5, 5 millió lejt

fizetés után 7, 7 millió lejt fizetés után 9, 10 millió lejt fizetés után 13,5, 15 millió lejt fizetés után 20, 20 millió lejt fizetés után 25, 25 millió lejt fizetés után 30 százalék.

A töredékösszegek kifizetése

A közbeeső összegek után az adót az alábbiak szerint számítják:

1.500.000 lejtig minden 10.000 lejes tétel után külön 300 lejt, 1 millió 500 ezer és 3 millió lejt között 10.000 lejenként külön 700 lejt, 3 millió és 5 millió között 10.000 lejenként külön 1000 lejt, 5 millió és 7 millió lejt között 20.000 lejenként külön 2800 lejt, 7 millió és 10 millió lejt kö-

zött 20.000 lejenként külön 4800 lejt, 10 millió és 15 millió lejt között 20.000 lejenként külön 6600 lejt, 15 millió és 20 millió lejt között 60.000 lejenként külön 20.000 lejt, 20 millió és 25 millió lejt között 50.000 lejenként külön 25.000 lejt, 25 millió lejenként 50.000 lejenként külön 15.000 lejt.

Ötmillió lejes havi jövedelemig az 5000 lejnél kisebb töredékek elhanyagolandók, a többiek 10.000 lejre egészítendők ki.

Öt és tizenötmillió közötti jövedelmeknél a 10.000 lejnél kisebb töredékek nem számítanak, a nagyobbak 20.000 lejre ke- rektendők.

(folytatjuk)

Megkezdődött Amerika legnagyobb lincselési bünpere

NEWYORK. Amerikai rádiójelentés szerint Dél-Karolina államban megkezdődik az amerikai történelem legnagyobb lincselési bünpere. Har-

mincegy fehér ember ül a vádlottak padján egy néger meggyilkolása miatt. A négert a fehérek egy börtönből hurcolták el.

A sarkvidéken enyhébb volt a tél, mint Európában

LONDON. Southampton kikötőjébe most futott be az északi sarkvidékről hazatért brit bálnahalászflojtilla. A hajókat a világ leghatalmasabb „uszó olajgyára” kísérte, amely rögtön a helyszínen feldolgozta a zsákmányul ejtett bálnák testét.

A brit bálnahalász-hajók hosszú távollétük alatt 10.000 tengeri mérföldes utat tettek meg. A sarkvidéken az elmúlt télen mínusz 5-10 fok volt az átlagos hőmérséklet, a legnagyobb hideg pedig — 20 fok volt. A londoni rádió megállapítása szerint ez azt jelenti, hogy Angliában a télen hidegebb volt az időjárás, mint az északi sarkon.

Meghívó

A Magyar Népi Szövetség Aradvárosi Szervezete f. évi május hó 18-án, vasárnap délelőtt 9 órakor a Kulturpalotában tisztújító közgyűlést tart, amelyre a tagokat tisztelettel meghívja a Végrehajtó bizottság

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Szakfelelősök jelentései.
3. A lelépő vezetőség felmentése.
4. Új vezetőség választása.
5. Elnöki székfoglaló.
6. Indítványok.

A szervezet tagjai tagsági igazolvány alapján, a terem földszintjén helyezkednek el, míg a nem tagok az emeleti részt foglalják el, utóbbiak sem felszólalási, sem szavazati joggal nem bírnak.

Jön a szemeles?

Örömmel vettem a város közléseit, hogy most már rendszeresen jár a házakba a szemes. Azóta is várom, várom, de hiába... Csütörtökön volt két hete, hogy a szemes szerencsétlente a házat, ahol lakom. A szemét pedig a kihordás rendszeresítésének bejelentésétől nem tűnik el. De nem ám. S e felletti bosszankodásomba némaj a gondalom is vegyül: csak nem lett beteg a szemétkihordó? Mert az ugy-e lehetetlen, hogy bejelentik és minden ok nélkül mégsem jön...



Ma, pénteken: Via Mala

Az aradi színház ma, péntek este fél 7 órai kezdettel mutatja be John Knittel felágért aratott művét a Via Mala. A leírásból érdekes, izgalmas cselekményű dráma az évad legszebb prózai előadásának ígérkezik. A főszerepet Lőrinc Sárj a társulat tehetséges drámai hősnője alakítja, míg mellette Apró Lia, Lázár Hilda, Gömöri Emília, Sághy Káti, Jeney Ottó, Dóka János, Benkő Gyula és még többen alakítanak jó szerepeket.

Szombaton este fél 7 órakor: Via Mala.

Vasárnap délelőtt 11 órakor nagy sikert aratott „Vicc-parade” (matiné helyarátkal).

Vasárnap este 6 órakor „Zsindelyezik a kaszárnya tetejét” című Erdélyi Mihály operett, Radnóthi Mária primadonna bemutatkozásával. Este 9 órai kezdettel ugyancsak a „Zsindelyezik a kaszárnya tetejét” kerül színre.

A hadsereg színháza Aradon

Május 20 és 21-én, kedden és szerdán a hadsereg színháza látogat el Aradra, hogy az itteni közönségnek is bemutassa komoly színvonalú képzőművészeti. A száz személyt számláló, kitűnő zenekar és balettkarral, gyönyörű díszlettel rendelkező társulat komoly sikereket aratott a fővárosban. Aradon a legnagyobb sikerű darabjaikat mutatják be: első napon V. Campianu „Stanca jelelor” című komédiája, másodnapon A. I. Bobescu „Fluerul fermeat” című háromfelvonásos operettje kerül színre. Az előadások iránti általános az érdeklődés.

Hirek

Ügyeletés gyógyszerárak:

Sztrelikovszky (Eminescu-ucca), Suciú (Regele Ferdinand út), Niedermayer (Szerb-palota).

— **MŰZIK MŰSORA:** APO: Az ezeraró hős. FORUM: Kalotaszegi Madonna. CORSO: A fekete lovas. — ROYAL: Bál a kastélyban. — SAVOY: Aloma.

— **ANYÁK NAPJA A REFORMÁTUS TEMPLOMBAN.** Az aradi református templomban 1947 május 18-án d. u. 4 órai kezdettel tartandó anyáknapjának vallásos ünnepély műsora: 1. Gyülekezeti ének: 263 dícséret 1. verse. 2. Ima és beszéd mondja: Tarnóczy Lajos lelkész. 3. Orgonaszóló: Beethoven: Largo játssa: Bogdány István. 4. Horváth Jenő: Anyám. Szavalja: Nagy József. 5. Gounod: Bölcsődal, éneklő: Várfalvy Elza. Orgonán kíséri: Bogdány István. 6. Előadás. Tartja: K. Vass Anna. 7. Wieniawsky: Andante, hegedűn játssa: Baranyi Bella, orgonán kíséri: Bogdány István. 8. Bodor A.: Édesanyám, szavalja: Jeney Aranka. 9. Puccini: Tosca imája, éneklő: Várfalvy Elza, orgonán kíséri: Bogdány István. 10. Szavalnak: Király Marika, Fogarassy László és Nagy Emma. 11. Hubay: Plainte. Hegedűn játssa: Baranyi Bella, orgonán kíséri: Bogdány István. 12. Reményik S.: Édesanymról, szavalja: Bász Kálmán. 13. Ima és áldás, mondja Györi Ferenc segédlelkész. 14. Gyülekezeti ének: 200. dícséret 1. verse.

— **A LEGKIVÁLÓBB MAGYAR FESTŐMŰVÉSZEK** képei kerülnek kiállításra azon a tárlaton, amely valószínűleg holnap nyílik meg Aradon a városháza kistermében. Vászari: Herman Lipót, Medveczky Szónyi, Kopán Károly Mágori, Karlovsky és mások képeiben gyönyörködhetik a közönség.

— **MNSz A X.** (Zsigmondháza) kerület május 18-án délután 4 órakor taggyűlést tart a kerületi székházban (Wohlmann-villa).

— **TERMESZETJÁRÁS.** Az Erdélyi Népi Kárpát Egyesület május 18-án kirándulást rendez Győrök-Barackára. Indulás 7 óra 50 percés villamossal.

Ez történt a nagyvilágban

WASHINGTON. Smith, az USA moszkvai nagykövete az amerikai kongresszuson kifejtette, hogy ki kell fejleszteni a kulturális kapcsolatokat a Szovjetunió és az USA között. A szovjet népek — mondta — élénk érdeklődéssel üdvözölnék Amerikát.

LONDON. Bevin külügyminiszter értekezletre hívta össze Nagybritannia külföldi követségeinek munkaugyi szakértőit. Hír szerint külföldi munkásoknak Angliába történő szállításáról tárgyalnak.

PARIS. Spanyolországból jelentik, hogy a biscagai sztrájk a spanyol munkásság nagy győzelmével végződött. A sztrájkban egyformán résztvettek a kommunista, szociálista, katólikus, szindikalista és pártok kívüli munkások. Az „ellenállási tanács” kiadta a parancsot a munka újbóli felvételére. A hatalmas arányú sztrájk komoly figyelemfelkeltést jelent a spanyol reakció számára.

BADEN-BADEN. Hjalmar Schachtot a Reichsbank volt hírhedt elnökét a bíróság 8 évi kényszermunkára ítélte. Schacht ügyvédje megtelebbszi az ítéletet.

BRÜSZEL. A belga képviselőházban szóváltották a Belgakongo néger munkásainak borzalmas helyzetét. Rámutattak: a munkások oly csekély bért kapnak, hogy éhínség fenyegeti őket. Az ügyben felszólaló képviselő parlamenti bizottság kiküldetését kérte, anélkül megindítására, a belga kongóban uralkodó állapotok kivizsgálása céljából.

MONTEVIDEO. Az uruguayi vasúti műhelyek munkásai sztrájkba léptek. Az itteni vasútvonalak egy társaság tulajdonát képezik.

HÁGA. Újabb katonasággal és hadianyaggal megrakott hajó indult Hollandiából kelet felé. A hajó indulása a legnagyobban történt és azt megelőzően rendőrség szállta meg a kikötő egész területét. A Várhét című hollandi lap rámutat arra, hogy úgy látszik holland vezető körök az indonéz kormányval kötött egyezmény után sem mondtak le a gyarmati háború folytatásáról, a benszülött lakosság ellen.

Új törvény készül fasisztajellegű szervezetek és csoportok működésének megakadályozásáról

BUKAREST. A belügyminisztérium törvénytervezetet készített el, amely — miután szentesíti a fasisztajellegű szervezetek feloszlását, — egyben szigorú megkorlátozásokat ír elő mindazok ellen, akik fel akarják támasztani ezeket, vagy propagandát fejtenének ki hasonló szervezetek érdekében.

Mint ismeretes a fegyverszüneti egyezmény kötelezte a román kormányt a területén lévő hitlerbarát és az Egyesült Nemzetek iránt ellenséges érületű politikai, katonai, vagy félkatonai jellegű szervezetek azonnali feloszlására, eltiltván a jövőben minden ilyen szervezet létezését.

Ezeknek a szervezeteknek egy részét, mint a légionista mozgalmat és a német népcsoportot, különleges törvényekkel szüntették meg. Másokat, miután tevékenységük a fegyverszüneti egyezmény alapján törvénytelennek vált közigazgatási úton tették akcióképtelenné. A most elkészített törvénytervezet kimondja,

hogy az 1944 augusztus 23-án az ország területén tevékenykedő fasisztajellegű politikai katonai és félkatonai jellegű szervezetek végérvényesen feloszlottak tekintendők. Földmészársuk bármilyen alakban kísérlejk is meg azt, szigorúan tilos. A fenti szervezetek vezetői a törvény megjelenésétől számított 10 napon belül kötelesek nyilatkozatot tenni székhelyükről, összetételükről, vagyontárgyaikról, a börtönükben lévő tisztfegyverekről és a tagnévsorról.

Szigoru büntetést helyeznek kijátásba a feloszlottj szervezetek vezetőivel szemben, amennyiben folytatnák tevékenységüket és mindazokkal szemben, akik a népek közötti békét veszélyeztető fasiszta jellegű szervezetekben, vagy azok érdekében tevékenykednek. Hasonlóképpen büntetik a terrorista jellegű szervezetek tagjait és azokat is, akik a fenti szervezetek érdekében propagandát fejtenek ki. A törvénytervezetet rövidesen a minisztertanács elé terjesztik.

Könyvvezetési mentességekről intézkedett az aradi pénzügyigazgatóság

A pénzügyminiszter rendelkezései forgalmi- és egyenesadó ügyekben

Az aradi pénzügyigazgatóság közli, hogy a Hivatalos Lap 1947. május elsején megjelent 88. számú módosításokat tartalmaz a bélyeg-törvénnyel kapcsolatban.

A törvény értelmében mindazok a városi (és külvárosi) kisiparosok, akik javítás; munkákat végeznek és nincs 50 millió lejnél több évi jövedelmük, mentesek a forgalmi adó fizetésétől, azonban tartoznak teljesíteni a törvény 13. szakaszában foglaltakat. Nem tartoznak felülbélyegzett könyveket vezetni azok az iparosok és kereskedők, akiknek évi jövedel-

me 50 millió lejnél nem több. Ezzel szemben 500 ezer lej általános összegű fizetnek és a pénzügyigazgatóság által láttamozott raktárkönyvben mutatják ki a beérkezett és forgalombahozott árukat.

Mindazok, akik a raktárkönyvre vonatkozó kötelezettségüknek nem tesznek eleget, alapadójuk és pótdójuk 25 százalékát fizetik büntetés képpen, mely összeg a bírságolás jegyzőkönyv elkészítésével egyidejűleg fizetendő, miután ez ellen felel bezn; nem lehet.

Azon adóalányoknak pedig, akiket felülbélyegzett könyvek vezetésére kötelezett a törvény, a jövedelmük nem haladta meg a 15 millió lejé évente és eddig elmulasztották eleget tenni; 1946—47 évre szóló kötelezettségüknek, a törvény 1947 április 9-től számított hatvan türelmi napot biztosít azzal, hogy ezen idő alatt felülbélyegezhetik könyveiket és ez esetben

csak 500 ezer lej általános összegű fizetnek bírság helyett.

Azokkal szemben, akiknek kihágásáról időközben jegyzőkönyvet készítettek, a törvény úgy intézkedik, hogy a fentemlített hatvan napon belül a bírság helyett szintén az 500 ezer lejes általános összegű fizetik ki.

Egyben közöljük, hogy az új egyenesadótörvény értelmében mentesek kereskedelmi vagy különleges könyvek vezetésétől mindazon kereskedők, akiknél a 10 millió lejes „plafont” állapították meg.

A „DACIA”

étterem gyönyörű
kerti helysége
17-én, szombaton
megnyílik.

Elsőrendű konyha, grátár, jégbehűtött italok. Figyelmes kiszolgálás. Esténkint a hírnév THURY PISTA zene-ara hangversenyez.

Groza Péter dr. miniszterelnök valószínűleg Szófiába utazik

A Románia és Bulgária közötti barátság kíméltetéséről Ion Pas művészetügyi miniszter és Octav ilaveanu tájékoztatásügyi miniszter rövidesen Bulgáriába utaznak, hogy megköszönjék az aszállyújtotta romániai lakosság támogatását. A fővárosi sajtó úgy tudja, hogy a két miniszter utazása időben egyezik Groza Péter dr. miniszterelnök bulgáriai látogatásával, aki Gheorghe Dimitroff bolgár miniszterelnök megkívására utazik a baráti szomszéd országba. A látogatás során a román kormány tagjai gazdasági és kulturális egyezmény megkötésének előfeltételeit tárgyalják meg.

— **SZABÁLYOZZÁK A HÁZAK VIZDÍJ ELŐSZTÁSÁT.** A város vezetősége szabályrendeletet készít a vízdíjak szabályos elosztásáról. Még mindig sok a panasz, hogy egyes háztulajdonosok igazságtalannul kívánják lakóik között elosztani a vízdíjakat és csakis a családtagok számát veszik tekintetbe, nem pedig azt, hogy milyen a lakó fizetési teljesítőképessége, milyen nagy a lakás, fürdőszobás-e stb.

Arad híradás

- CENTRIFUGÁL szivattyú 2 collos csövekkel eladó. Sztrák, Macen. Aradmegeye. 701
- 4 PLUS 2 lámpás hálózat. Telefunken szuper rádió eladó. Cím a kisközségben. 695
- RÁDIO „Telefunken” 4 plusz 1 kitérő állapotban eladó. „Tempo”, Fischer. Eliz palota. 700
- KERESEK perfekt mechanikust egy szívógáz motorhoz. Jelentkezni június 1-ig a seprősi malomban. 699
- ELVESZETT ridjűl Margareta Krepper névre szóló iratokkal. Megtaláló csak az iratokat küldje a kiadóba. Pénzt megtarthatja.
- NAGYMUNKÁS szabóságodat felveszek. Avram Iancu tér 10 szám. 710
- EGÉSZSÉGES szoptató dada ajánlkozok. Telefon 24—98. 709
- HÁZVEZETŐNŐ, gyermekszülető kerestek. Cím a kiadóban. 708
- BOLGÁRKERTÉSZETHEZ kerestek azonnal felveszek. Villanymotor van. Malul Domnitéi 1. 707
- KERESEK kétszobás, fürdőszobás komfortos lakást. Cím a kiadóban. 703
- 350 köbcentiméteres motorkerékpár eladó. Episcopul Radu ucca 19 szám. 706
- POLIUROZOTT reámier és fotel, ágy újak, sürgősen eladók. Ecaterina Teodoru 4. 679
- FÖTÉREN üzlethelyiség átadó. Cím a kiadóban. 711
- FESTETT új konyhabutor és kompartment szoba eladó. Megtekinthető Str. Horia 5. Kiss festőnél. 712
- ELADÓ jó állapotban 2 ajtó 4 ablak tókkal együtt. Restaurant Central, Alexandri 2. 716
- VESZEK ócska diványokat, matracokat. Weiszné, Bul. Regele Ferdinand 65, udvarban. 713
- ELCSERÉLNÉM kétszobás belvárosi lakásomat belvárosi egyszobás lakással. Cím a kiadóban. 715

ROYAL Francia
sz. szoció

BÁL A KASTÉLYBAN

Madeleine Renard
Pierre Brassour

CORSO MOZI

Telefon: 23—64.

Előadások: 3, 5 és 7 órakor

A francia filmgyártás remeke

A fekete lovas

Georges Guetary

PRESA DEMOKRATA